

د دماغونو پرواز



ژباړه او خپرنه: جان محمد مهربان

د دماغونو پرواز

د جان محمد مهربان ژباړه او خپنه

پېژندنه



نوم:

د دماغونو پرواز (Braindrain)

ژباړه او خپرنه:

جان محمد مهربان

د ليکوال برېښنالیک:

jmihraban@yahoo.com

انلاين چاري:

مختار احمد احسان - د لراوېر دات کام برېښنايي کتابتون

www.Larawbar.com



د کتاب لړلیک

1. د ژباړن او خپرونکي خو خبري
2. د دماغونو د پرواز پېژندنه
3. اروپا
 - 3.1. غربي اروپا
 - 3.2. مرکزي او شرقي اروپا
 - 3.3. جنوبي شرقي اروپا
 - 3.4. پرتګال، ارنډ، ايتاليا، يونان او هسپانيه
 - 3.5. انگلستان
 - 3.6. ترکيه
4. افريقا
 - 4.1. ګانا
 - 4.2. جنوبي افريقا
5. اسيا
 - 5.1. غربي اسيا
 - 5.2. عراق
 - 5.3. ايران
6. منځنۍ ختيځ
 - 6.1. اسرائيل
 - 6.2. عربي نړۍ
7. پاسفيک اسيا
 - 7.1. ماليزيا
 - 7.2. فلپين
8. جنوبي اسيا
 - 8.1. انډيا
 - 8.2. نيپال

- 8.3. پاکستان
- 8.4. سریلانکا
- 8.5. افغانستان
9. شرقي اسيا
- 9.1. چين
- 9.2. ټايوان
10. استراليا
- 10.1. د پاسفيک جزيرې
- 10.2. نيوزيلاند
11. شمالي امريکا:
- 11.1. کاناډا
- 11.2. د امريکا متحده ايالات
12. لاتين امريکا
- 12.1. کيوبا
13. کارابين
14. د دماغونو د پرواز د مخنيوي لاري
15. د دماغونو د پرواز گټي
16. د دماغونو د پرواز مفني تاثيرات
17. ضميمې
18. ماخذونه

د ژباړن او خپرونکي څو خبري

د دماغونو پرواز د اقتصاد په علم کښي د بحث او د پام وړ موضوع ده. د پوهنتون داستادانو له خوا د دغې موضوع په اړه محصلينو ته پوره معلومات نه په ليکچرونو کښي او نه په شفاهي ډول ورکول کيږي.

ما (ج.م. مهربان) ته له ډېري مودي راهيسي دغه سوال پيدا ؤ چي ولي افغانان په افغانستان کښي خپلي عزتمندي دندي پرېږدي او د هيواد د باندې ډېرو داسي کارونو ته لاس ور اچوي چي هغه د دوی د شخصيت او مسلک سره برابر نه وي. دغه سوال مي هم په ذهن کښي گرځېدئ چي د افغانستان دولت پر افغانانو باندې د شپاړسو کلنو يا تردې هم زياتي مودې له پاره سرمايه گذاري وکړي خو اخير افغانان د امريکا متحده ايالاتو، کاناډا او نورو غربي هيوادونو ته حتی د ژوند په قيمت او قرباني ځانونه ورسوي. د دغو سوالونو د جوابولو او د محصلينو سره د دماغونو يادبشري سرمايې د پرواز په اړه د معلومات شريکولو په نيت مي دغه لاندې خپرنه او ژباړه په انټرنېټ کښي د انگلېسي ويب سايټونو څخه راټوله او ژباړلې ده او په لراوبر کښي بېله عکسونو او جدولونو ئې درې برخي خپرې سوي. ډېر کونښن مي وکړ چي په دې خپرنه کښي د ډېرو هيوادونو په اړه معلومات وړاندي کړم خو د هر هيواد په اړه مي معومات پيدا نه کړای سواي.

د ځينو هيوادونو په اړه مي پوره معلومات وړاندي کړي دي او د نورو په اړه بيا ځکه لږ معلومات ورکول سوي دي چي په انټرنېټ کښي مي پيدا نه کړل. د مثال په توگه، د منځنۍ اسيا په اړه په انټرنېټ کښي خاص معلومات نه وه که څه هم زه د ونډه خبريم چي د تاجکستان، ترکمنستان او نورو مرکزي اسيايي هيوادونو زيات شمېر علمي کدرونو روسيې ته پرواز کړی دی خو مربوط ارقام او احصايه مي تر لاسه نه کړای سواي. د افغانستان د دماغونو د پرواز په اړه په ويکيپېډيا کښي هيڅ معلومات نه ول نو مجبور سوم چي د نورو ځايونو څخه معلومات تر لاسه کړم. دا هم بايد ووايم چي په دغه ژباړه او خپرنه کښي ځيني جملې او پاراگرافونه په داسي ډول پای ته رسېدلي دي چي بايد نه وای رسېدلي يعني يو څه معلومات نور هم پر جمع سوي وای. ما خپل محدوديتونه

په گوته کرل خو بیا هم که انتقاد ، پیشنهاد او یا اضافه معلومات لرئ، دمهربانی له مخي ئې
پردغه ادرس را سره شریک کړئ: jmihraban@yahoo.com

په درنښت

جان محمد مهربان

کابل، دوراهي ده عربان، قرغه

۱۳۹۲-قوس-۱۸

د دماغونو پرواز

Brain drain

دانگلېسي (Brain) د (ماغزه، هوښ، ذکاوت، ماغزه الو زول، ماغزه تويول) معنی لري. د (Drain) کلمه بیا د (وچول، او به ځني ایستل، تشول، زېم ایستل، کرار-کرار کمزوری کېدل، ورو-ورو دعا يدا تي منا بېو کمېدل) مفهوم ورکوي. د دماغونو یا د بشري سرمايي پرواز (Brain drain or human capital flight) له یوه ځایه بل ځای ته د یو غټ ګروپ افرادو د تخنیکي مهارت یا پوهې مهاجرت/انتقال ته ویل کېږي.¹ د دماغونو پرواز اکثره وخت دوه علتونه لري چې یوئې له افرادو او بل یې له ممالکو څخه سرچینه اخلي. له هیوادونو څخه ځکه سرچینه اخلي چې د یو هیواد اجتماعي چاپیریال، دکاري زمینو کموالی، سیاسي بې ثباتي، اقتصادي خپګان (economic depression)، روغتیايي خطرونه (health risks) اوداسي نور، د بل هیواد غني فرصتونه (rich opportunities) سیاسي ثبات اوازادي، پرمختللی اقتصاد، د ژوند کولو ښه شرایط اوداسي نور د یو مملکت اوسېدونکي مجبور او تشویق کړي چې خپل هیواد پرېږدي او بل هیواد ته ولاړ شي. شخصي ترجیح، په خارج کې د دوستانو درلودل، هورې (په خارج کېنې) خپل مسلک ته دښه انکشاف ورکولو زمینه اوداسي نور... په فردي دلایلو کېنې حسابېږي. که څه هم د دماغونو پرواز لومړي ځل د هغو تکنالوجیکي کارمندانو له پاره کارول کېدئ چې خپل هیواد به یې پرېښوئ، خو نن دغه اصطلاح ډېره پراخه شوې ده، ټول هغه تعلیم یافته او مسلکي وګړي په کېنې راځي چې له یوه هیواد، اقتصادي سیکتور او ساحې څخه بل هیواد ته دښه ژوند او لوړ معاش ترلاسه کولو له پاره ځي.

د دماغونو پرواز ته اکثره وخت د اقتصادي مصرف (economic cost) په نظر کتل کېږي ځکه چې د یو هیواد اوسېدونکي د خپلو هغو ارزښتانکه او تقاضا درلودونکي مهارتونو سره بل هیواد ته ځي چې د دوی د خپلو دولتونو له خوا دکلنو-کلنو راهیسي تمویل سوي وي. د دماغونو پرواز، د مالي سرمايي پرواز (Financial Capital Flight) ته ورته دئ، ځکه چې یو هیواد د مهارتونو د لېوالتیا څخه ګرېږي او بل هیواد د مهارتونو د ترلاسه کولو څخه استفاده او خوند اخلي چې دې حالت ته بیا د دماغونو حصول (Brain Gain) ویل کېږي. د دماغونو پرواز د اقتصادي انکشاف، ودې او فقر ختمولو پر ضد اویو لوی ځنډ دئ. د دماغونو د پرواز اصطلاح په طب کېنې هم کارېږي.

¹ Brain drain (or human capital flight), is the large-scale emigration of a large group of individuals with [technical skills or knowledge](#).

چي هورې ځان ته بېل مفهوم لري او دلته زموږ د موضوع څخه وتلی بحث دی. د دماغونو پرواز په پرمختلونکو ملتونو (developing nations) کښي يوه عامه خبره ده چي يو په يو مې لاندې يادونه کړې ده:

اروپا:

د دماغونو د پرواز مېلان په اروپا کښي پر دوو برخو وېشل کيږي. اول داچي ښه با استعداد ساینس پوهان له غربي اروپا 'Western Europe' څخه د امریکا متحده ایالاتو ته مهاجرت کوي. په دوهم قدم کښي بیا، ماهر کارگران له مرکزي 'Central' اوله جنوبي شرقي 'Southeastern Europe' اروپا څخه غربي اروپا 'Western Europe' ته مهاجرت کوي که څه هم شواهد وايي چي دغه مېلان منځ پر کمېدو دی.

اروپايي اتحادیه د ماهر و کارمندانو د لاسه ورکولو سره مخ ده نو ځکه ئې د بلو کارت "blue card" پالیسي چي د امریکا د متحده ایالاتو د گرین کارت (green card) پالیسي ته ورته/مشابه ده، رامنځ ته کړې ده. د بلو کارت د پالیسي له مخي، اروپايان کونښن کوي چي په راتلونکو دوو لسيزو کښي شل میلیونه کارگران له اسیا، افریقا او لاتین امریکا څخه وباسي. دلته ما (ج.م. مهربان) ته نه څرگند کيږي چي دغه شل میلیونه به ئې خپل اوسېدونکي وي او که به د دغو درو براعظمو اصلي اوسېدونکي واردوي چي خپله خلا په ډکه کړي. زما تحلیل دادی چي خپل و طنوال به له دغو براعظمو څخه باسي ځکه چي هیڅ هیواد په پردي فکر نه جوړيږي.

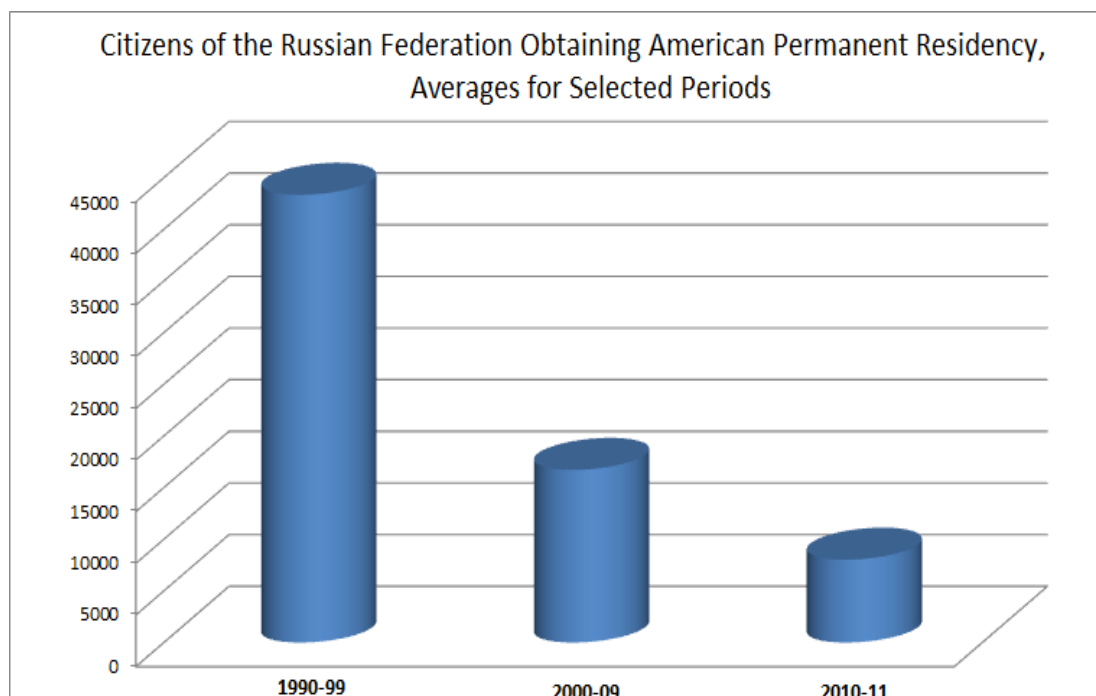
غربي اروپا:

په ۲۰۰۶ مېلادي کښي دوه لکه پنځوس زره (250,000) اروپايانو د امریکا د متحده ایالاتو، یولک و څلور شپېته زره، دوه سوه پنځه اتیا (164,285) استرالیا، څلوېښت زره، څلورسوه پنځه پنځوس (40,455) کاناډا، اووه دېرش زره، نهه سوه شپږ څلوېښت (37,946) نیو زېلاند ته مهاجرت کړی دی. د جرمني څخه یولک و پنځه پنځوس زره، دوه سوه نوي (155,290) جرمنيانو د خپل هیواد څخه کوچ کړی دی چي اکثره ئې د اروپا په داخل کښي مهاجرسوي دي. په اروپا کښي د کارگرانو د مهاجرت دغه ارقام ترتیولو لوړه اندازه ښيي چي (په اروپا کښي) د دوهم جهاني جنگ د مهاجرت له عدد سره مساوي دی. په غربي اروپا کښي پرتگال هغه هیواد دی چي ترتیولو د دماغونوله پرواز څخه کيږي. پرتگاليان انگولا، برازیل ته مهاجرت کوي،

د تکنالوژي، روغتيا او بانکي خدماتو مسلکي کدرونه بيا انگلستان ځني جلبوي. پرتګال خپل ۵٪، ۱۹ ماهر نفوس له لاسه ورکړی دی او اوس کونښن کوي چې دغه ضرورت له استرالیا، کاناډا، سویټزرلنډ، جرمني او استریا څخه پوره کړي.

مرکزي او شرقي اروپا:

د شوروي اتحاد د ۱۹۹۱ د سقوط راهیسې، دروسیې څخه تر پنځه لکه (500,000) زیات ساینس پوهان او کمپیوټر پروګرامران تللي دي. امریکا، کاناډا، جرمني او جنوبي کوریا ته دروسیې د دماغونو پرواز په لاندې ګرافونو کې ښه څرګندېږي:







په شرقي اروپا کښي د دماغونو پرواز يو عام مشکل دی. مرکزي او شرقي اروپا دارلنډ او انگلستان سره دخپلو ماهر و کارمندانو د مهاجرت په اړه اندېښنې څرگندي کړي دي خو تر اوسه ئې لا نتيجه نه ده معلومه. د ۲۰۰۳ راهيسي لیتوانیا (Lithuania) خپل یو لک (100,000) ځوان او ښه تعلیم یافته کسان له لاسه ورکړي دي چي اکثره ئې ارلنډ ته تللي دي، په داسي حال کښي چي ارلنډ مخکي په خپله د دماغونو د پرواز له ستونزو سره مخ ؤ. دغه ته ورته حالت په پولنډ کښي هغه مهال واقع سو کله چي پولنډ داروپايي اتحادیې غړیتوب ومنئ. داروپايي اتحادیې سره د پولنډ د غړیتوب په لومړي کال کښي، یو لک (100,000) ثبت سوي پولنډیان انگلستان ته د کار کولو له پاره مهاجرت وکړ. د پولنډ ترټولو لوی بانک (PKO Bank Polski) دڅېړني له مخي، درو شپېته فیصده (۲۳٪) پولنډیان په انگلستان کښي مهاجر دي چي له ۲۴ څخه تر ۳۵ کاله پوري عمر لري. د دغه فیصدي څخه څلوېښت فیصده (۴۰٪) ئې د پوهنتون څخه فارغه دي. په پولنډ کښي د معاشاتو د چټکي ودي سمون، پرمختلونکي اقتصاد (booming economy) د زلاتي (zloty) یا پولنډي سکې قوي ارزښت او کمېدونکي بې کاري د پولنډي کارگرانو پرواز کم کړی دی.

جنوبي شرقي اروپا:

البانیا یو له هغو هیوادونو څخه ده چي د کمونیست رژیم د سقوط څخه ورسته ئې د دماغونو پرواز تجربه کړی دی. د ۱۹۹۱ راهيسي د البانیا اوسېدونکي ایتالیا، یونان، انگلستان، کاناډا او د امریکا متحده ایالاتو ته د کار له پاره مهاجرت کوي. د تېرو لسو کلنو راهيسي د البانیا تعلیم

یافته او مسلکي کسان خپل هیواد پرېږدي او هغو هیوادونو ته ځي چې هورې ښه امکانات، ښه ژوند او امنیت وي. د پرتګال، اړلنډ، ایټالیا، یونان، هسپانیې ډېر اوسېدونکي استرالیا، برازیل، انګولا او ارجنټینا ته د کار له پاره مهاجرت کوي.

انګلستان:

د ۲۰۰۰ کلنو په شا او خوا کښي درې عشریه پنځه (۵، ۳) میلیون انګرېزانو دانګلستانو څخه مهاجرت کړی و. دانګرېزانو مهاجرت په خاصه توګه استرالیا او د امریکا متحده ایالاتو ته سوی دی. په ښه اقتصادي فضا کښي کار کول هغه څه دي چې اکثره ځوان انګرېزان مهاجرت پسې کوي.

ترکیه:

د ۱۹۶۰ کلنو په شا او خوا کښي ډېرو ماهر و کارګرانو او کارمندانو د ډاکټرانو او انجینرانو په شمول له ترکیې څخه مهاجرت وکړ. هغه مهال په ترکیه کښي سیاسي بې ثباتي او د ۱۹۶۰ فوجي کودتا د ترکیانو د دماغونو د پرواز عوامل ول. په دې ورستیو لسیزو کښي ډېرو ترکیي مسلکي کسانو له ترکیې څخه مهاجرت کړی دی البته دهغو محصلینو په شمول چې د ترکیې څخه دباندې زده کړي کوي او بیرته خپل هیواد ته نه ځي. د ترکیي کارمندانو د دماغونو پرواز ته د میډیا توجه وروابستل او په ۲۰۰۰ مېلادي کښي د ترکیې حکومت اقدام وکړ چې د دماغونو د پرواز ستونزه وڅېړي. په ۲۰۱۰ مېلادي کښي د ترکیې د مالیې وزیر یو اټکل وړاندې کړ چې په ۲۰۵۰ مېلادي کښي به د ترکیې ملي ناخالص تولیدات (GDP) پنځه الی شپږ (۵-۶) ټریلیون ته پورته سي.

افریقا:

افریقایي هیوادونه د دماغونو له پرواز څخه داسي متاثر دي چې نه سي کولای چې د فقر له کرښي څخه ځانونه خلاص کړي. په افریقايي هیوادونو کښي، نایجریا، کینیا او ایتوپیا (حبشه) د دماغونو له پرواز څخه ډېر متاثر دي. پرافریقايي هیوادونو باندي دکاله دیو لک او پڅوس زره (150,000) خارجي/غربي کارمندانو او مسلکيانو پرګومارلو باندي تقریباً څلور میلیونه امریکایي ډالره مصرف راځي. حبشې د ۱۹۸۰ څخه تر ۱۹۹۱ پوري ۷۵٪ ماهر کاري ځواک (workforce) له لاسه ورکړی دی. حبشه ډېر ښه ډاکټران روزي خو دغه ډاکټران ترحبشې د امریکا د متحده ایالاتو دشکاګو په ایالات کښي ډېر لیدل کیږي ځکه چې دافریقا په خدماتي

سیکتور کښي دکارمندانو معاشات دونه کم دي چي ددوی اساسي ضرورتونه لانه په رفع کيږي. همداسي په افريقا کښي ډېر پوهنتونونه دباتجربه ليکچر ورکونکو د کمښت سره مخ دي. کله چي ئې ځوانان له پوهنتونو څخه فارغه سي نو غربي هيوادونو ته د مهاجرت له پاره ملا وتړي. د دماغونو پرواز د افريقا د اقتصادي پاته والي عامل دئ او ويل کيږي چي دغه حالت به دنړۍ والتوب له سببه په راتلونکو لسيزو کښي هم دوام ولري.

ګانا اوس درې زره شپږ سوه (3,600) ډاکټران لري چي دهيواد پر شپږ زره اووه سوه (6,700) اوسېدونکو باندي ئې يو ډاکټر رسيږي، د امريکا په متحده ايالاتو کښي بيا د څلور سوه دېرشو (430) کسانو له پاره يو ډاکټر وي. د ګانا ځوان ډاکټران او نرسان دخپل هيواد څخه انگلستان، د امريکا متحده ايالاتو، جميکا، او کاناډا ته دزيات معاش او ښه کاري شرايطو له پاره مهاجرت کوي. د ګانا رسمي احصايه وايي چي د ۱۹۹۳ څخه تر ۲۰۰۰ پوري ئې دهيواد ۲۸٪ روزل سوي ډاکټران له لاسه ورکړي دي. جنوبي افريقا (South Africa) هم يو له هغو افريقايي هيوادونو څخه ده چي د تيرو شلو کلنو راهيسي د دماغونو له پرواز سره مخ ده. باور کيږي چي د جنوبي افريقا د دماغونو پرواز د منطقي پراقتصاد تاثير کولای سي. يوازي د ډاکټرانو د پرواز څخه جنوبي افريقا ته يو، عشاريه يو څلوېښت بيليونه (\$1.41bn) امريکايي ډالره تاوان وررسيږي. مهاجرت ورته کېدوونکي يا کوربه هيوادونو (hosting countries) بيا گټي تر لاسه کوي. يوازي انگلستان د جنوبي افريقا د ډاکټرانو څخه دوه، عشاريه اووه (\$2.7bn) بيليونه امريکايي ډالر تر لاسه کوي. په خدماتي سيکتور کښي کم معاشات او مزدوري، د ژوند کولو غيري معياري حالت، د ترانسپورت او سرپناه کمښت، نامساعد کاري چاپيريال، د مسلکي پرمختگ کم امکانات، د تحقيق او انکشاف (Research and Development) له پاره کمه بوديجه، د مسلکي ماشينري کموالی، اجتماعي ناراحتۍ (Social unrest) سياسي شخړي، جنگونه، د تعليمي نصاب او سيستم ټيټ کيفيت، د ازادۍ کموالی، د پرمختگ او وظيفو په ځايونو کښي تبعيض او داسي نور د افريقا د دماغونو د پرواز عوامل دي.

بلي خوا ته بيا ويل کيږي چي چټکي اقتصادي ودي او انکشاف او همداسي په افريقا کښي د منځنۍ طبقې (middle class) ظهور، د افريقا د دماغونو پرواز اوس ورځ په ورځ سرچپه (معکوس) کوي. د ۲۰۰۱ څخه تر ۲۰۱۰ پوري دنړۍ لس ترټولو چټک وده کوونکي (-fastest-growing) هيوادونه په افريقا کښي ول او توقع کيږي چي په ۲۰۱۵ کښي به د افريقا اقتصاد د اسيا تر اقتصاد قوي سوی وي. اقتصادي انکشاف، د تکنالوژي معرفت، چاپک انټرنيت، ښه

موبایل سیستم، ښه تعلیم یافته نفوس، مساعد کاروباري چاپیریال افریقایانو ته زمینه برابره کړې ده چې خپلو کورونو ته ور ستانه سي او اوس ډېر افریقایان په خپلو کورونو کښي کار کوي.

اسیا

غربي اسيا:

عراق

د عراق په جگړه کښي چي امنیت او اساسي خدماتو ته لاس رسي نه و، څلور (4) میلیونو عراقیانو خپل هیواد پرېښودئ. د ۲۰۰۳ څخه تر ۲۰۰۲ پوري نهه اتیا (۸۹) د پوهنتون پروفیسران او لوړ رتبه لیکچر ورکونکي وژل سوي ول. د عراق د معارف وزارت دراپور له مخي د ۲۰۰۲ کال په څلورو میاشتو کښي درې سوه یوولس (۳۱۱) ښوونکي قتل سوي ول. د صدام د دولت د نسکورېدو سره سم، فراري عراقیانو ته زمینه برابره سوه چي بیرته خپل کور ته ستانه سي خواوس حالت بیرته بلي خوا ته روان دي. امنیتي ستونزي، اختطاف، ترورکول، ځوروني، د مجرمینو له خوا د پیسو غوښتنه د عراقیانو د دماغونو د پرواز عوامل دي چي د عراق اقتصاد ئې له ستونزو سره مخ کړی دی.

ایران: د آی ایم ایف یا نړی وال پولی صندوق ([International Monetary Fund](http://www.imf.org)) د ۲۰۰۲ کال د سروې له مخي، ایران په نیوي (۹۰) هیوادونو کښي هغه هیواد و چي د بشري سرمایې په پرواز کښي ئې لومړی مقام تر لاسه کړ. د ۱۹۹۰ کلنو په شا او خوا کښي یو لک پنځوس زره (150,000) ایرانیان د اقتصادي همکارۍ او انکشاف د مؤسسې ([Organization for Economic Co-operation and Development OECD](http://www.oecd.org)) مربوط هیوادونو ته مهاجر سول چي پنځه ویش فیصده (۲۵٪) ئې ماستری درلودلې. د آی ایم ایف د ۲۰۰۹ کال په راپوري کښي ویل سوي دي چي هر کال دیولک او پنځوس زره څخه تر یولک و اتیا زره (150,000-180,000) ایرانیان د خپل هیواد څخه وزي چي ایران ته ئې د کال پنځوس بیلیونه امریکایي ډالر تاوان ور رسیږي. په ایران کښي د دماغونو پرواز د بې کاري او سختو اجتماعي قوانینو له مخي رامنځ ته سوی دی.

منځنی ختیځ:

اسرائیل

اسرائیل دخپل تاسیس له ورځې څخه بیا تر نن ورځې پوري د دماغونو د پرواز سره مخ دي. ډېر اسرائیل د امریکا متحده ایالاتو ته مهاجرت کوي، اوس مهال درې لکه و دېرش زره (330,000) اسرائیل دخپل هیواد څخه دباندې ژوند کوي. دیوې ټول پوښتنې له مخې سیاسي بې ثباتي او ناامني د اسرائیلو د مهاجرت عوامل نه دي بلکې دباندې د ژوند کولو ښه معیارونه، کاري زمينې، مسلکي پرمختګ (professional advancement) او لوړې زده کړې د اسرائیلو د مهاجرت کولو عوامل بلل سوي دي. په اسرائیلو کې ښه تعلیم یافته کسان چې په ساینس او انجینري کې زده کړې لري، دباندې ځي او لږ تعلیم یافته دهیواد دننه پاته کیږي. د اسرائیلو د تاسیس یعنی د مې د میاشتې ۱۹۴۸ څخه بیا تر ۲۰۰۵ مېلادي پوري څلور لکه (400,000) اسرائیلی ډاکټران او اکاډیمیک شخصیتونو مهاجرت کړی دی. په ۲۰۰۹ کې د اسرائیلو د لوړو زده کړو شورا (Council for Higher Education) خبر ورکړ چې پنځه ویش فیصده (۲۵٪) تعلیم یافته اسرائیل له هیواد څخه دباندې او سیرې، چې په دې توګه اسرائیل په نړۍ کې د دماغونو د پرواز تر ټولو د لوړې اندازې سره مخ دي.

په دې ورستیو کې په ډېرو اسرائیلو کې خپل وطن ته دبیرته ستنېدلو میلان پیاوړی سوی دی. په ۲۰۰۷ کې اسرائیلی حکومت دخپلو هیوادوالو دبیرته راستنېدو د تشویق پروګرام پیل کړ چې مشته نتیجه ئې ورکړې ده ځکه چې د ۲۰۱۰ راهیسي اسرائیلی څېړونکي، بیزینس منېجران، مسلکي او تخنیکي کسان دبیرته خپل هیواد ته ستنېږي.

عربي نړۍ:

د ملګرو ملتونو او د عربي لیګ ([Arab League](#)) په حواله، عربي هیوادونه تر ۲۰۱۰ پوري د دماغونو له پرواز سره مخ ول. د عربي ممالکو څخه یو میلیونو متخصصینو او ماهرینو په عربي هیوادونو کې ژوند کوي چې په تخنیکي او علمي ساحو کې د کار کولو زمینه ئې علت ښودل سوي و څو ځینې نورو عربو بیا د سیاسي بې ثباتي او جنگ له امله خپل هیوادونه پرېښي ول. د ۲۰۱۲ راهیسي د عربي هیوادونو د دماغونو پرواز برعکس کیږي ځکه چې ځوان عرب زده کوونکي پر خپل کور پاتېږي او له دباندې نور هم ورستېږي چې دغه کار د عرب پسرلي ([Arab Spring](#)) په نتیجه کې سوی دی. ډېر عرب هیوادونه په دې پوه سول چې ساینس د پرمختګ یوه لار ده نو دوی هم پردغه لار روان سول او په دې توګه ئې خپل هیوادونه د دماغونو له پرواز څخه وژغورل. نړۍ وال

د واداره اقتصادي رکود (ongoing global recession) یو بل عامل دی چې عرب ټي دماغونو له پرواز څخه ساتلي دي.

پاسفیک اسیا Asia Pacific :

مالیزیا:

مالیزیا د دماغونو له پرواز څخه سخته کړېږي. د هیواد د باندې ښې کاري زمينې او تعلیم، د مالیزیا په داخل کېني فساد، اجتماعي غیر مساوات (social inequality) د مالیزیا د دماغونو د پرواز عوامل ښودل سوي دي. په ۲۰۱۱ مېلادي کېني بیرنما (Berita Nasional Malaysia: [Bernama](#)) چې د مالیزیا لوی حکومتی خبري اجنسي ده، خبر ورکړ چې یو میلیون ماهر مالیزیایان د هیواد د باندې کار کوي.

اوس په مالیزیا کېني د دماغونو پرواز چټک سوی دی ځکه چې د ۲۰۰۸ څخه تر ۲۰۰۹ پوري درې لکه پنځه زره (305,000) مالیزیایانو خپل وطن پرېښی و او د ۲۰۰۷ کال په مقایسه یولک و څلوېښت زره (140,000) مالیزیایانو مهاجرت کړی و چې اکثره ئې هندي او چینایي اصله مالیزیایان ول. د مالیزیایي کارگرانو او کارمندانو مهاجرت د مالیزیا اقتصادي وده په ۲۰۰۰ کال کېني څلور عشریه پنځه فیصد (۴،۵٪) او د ۱۹۰۰ کلنو په شا او خوا کېني اووه عشریه دوه فیصد (۷،۲٪) کېښته کړې وه.

فلپین:

فلپین له ۱۹۶۰ کلنو (1960s) راهیسي بیا تر ننه پوري د دماغونو له پرواز سره مخ دی. د دماغونو پرواز د فلپین په اقتصادي سیکتورونو کېني، د نرسینګ پرسیکتور سخته اغېزه کړې ده. که څه هم په دې ورستیو کېني د فلپین په اقتصادي حالت کېني څه نا څه تغیرات راغلي دي خو فلپین د مستعمرو له تاریخه بیا تر نني نړۍ والو اړیکو تر عصره د دماغونو له پرواز سره مخ دی.

دوهم نړۍ وال جنګ د فلپین اقتصاد اوزېرېناو (infrastructure) ته تاوانونه ورسول چې په نیتجه کېني ئې فلپینیان دروغتیایي ستونزو او د ثروت/عاید د غیري مساویانه وېش (uneven wealth distribution) سره مخ کړل. که څه هم پر دولس زره (۱۲۰۰۰) فلپینیانو باندې یو نرس رسیږي خو

دهغه وخت دماليې وزير او دملي اقتصادي شورا رئيس روکساس (Roxas) دصحي ستونزو پر ځاي دمالي ستونزو سره لاس او گربوان و ځکه چې دولت ئې دبوديجې دکسر سره مخ و. کله چې دامريکا متحده ايالاتو په ۱۹۲۵ کښي دمهاجرت په قانون کښي سمون راوست، نو امريکا ته دفلپيني نرسانو صادورول/مهاجرت هم پيل سو. امريکامتحده ايالات بيا يو له هغو هيوادونو څخه و چې دهيواد په دننه کښي دنرسانو دکمښت سره مخ و. اوس مهال فلپين په دنيا کښي ترټولو زيات نرسان دامريکا متحده ايالاتو، انگلستان، او سعودي عربستان ته صادروي. پورته يادونه وسول چې دامريکامتحده ايالاتو دنرسينگ سيکتور دکارمندانو له کمښت سره مخ و، نوامريکادخپل مهاجرت په قانون کښي تغيرات راوستل چې دفلپينيانو په گټه تمام سول ځکه چې دپرو فلپينيانو ته په امريکا کښي دکارکولو زمينه برابره سول، خپل هيواد ته ئې پيسې استولې چې دغه کار دفلپين ددولتي او خصوصي نرسينگ سيکتور دانکشاف سبب سو. که څه هم دفلپين په اړه مکلمه ډاټا ترلاسه کول ستونزمن دي خو د ۱۹۷۰ کلنو څېړني بنډي چې پنځه اتيا ۸۵٪ فلپيني نرسانو له خپل هيواد څخه مهاجرت کړي دي. ددې سره سم، فلپين په ۱۹۵۰ کښي اوولس (۱۷) نرسينگ مکتبونه درلودل خو دغه تعداد په ۱۹۷۰ کښي يو سلو څلوېښت (۱۴۰) ته پورته سو.

دشلمې پېړۍ په اواخرو کښي ديو فلپيني نرس مياشتني معاش په خپل هيواد کښي له پنځه سوه پنځوس څخه ترزر (550 - 1000) پيساس (pesos) پوري و چې په هغه وخت کښي د اويا الی يو سلو څلوېښت (70 - 140) امريکايي ډالر معادل و خو دامريکا په متحده ايالاتو کښي ديو فلپيني نرس متوسطه اندازه معاش داته سوه څخه تر څوارلس سوه (800 - 1400) امريکايي ډالري پوري و. فلپينيانو به دغه پيسې خپل هيواد ته استولې چې بايد دفلپين داقتصادي انکشاف سبب گرځېدلی وای خو داسي ونه سول. فلپينيانو په ۱۹۷۸ کښي دو نوي عشرية پنځه (۹۲،۵) ميليونه امريکايي ډالر له امريکا څخه خپل هيواد ته استولي ول چې په ۲۰۰۵ دغه رقم لس عشرية اووه (10.7) بيليونه امريکايي ډالرو ته ورسېدئ. که څه هم دفلپين حکومت زياتي پيسې ترلاس کړې خو بياهم د بې کارۍ په کمولو کښي ئې ورسره کومک ونه کړ. په ۱۹۹۰ کښي اته عشرية څلورفيصده (۸،۴٪) فلپينيان بې کاره ول خو په ۲۰۰۳ کښي دغه فيصدي دولس عشرية اووه (۱۲،۷٪) ته پورته سوه.

په ۲۰۱۱ کښي فلپين پرووختيايي چارو او سهولتونو باندي دخپل ملي نا خالص توليداتو (GDP) درې عشرية شپږ (۳،۲) فيصده مصرف کړی و چې په دې توگه نړۍ وال صحي سازمان (World

Health Organization) ورته ۱۷۰ یم مقام ورکړ. د ۱۹۹۹ څخه بیا تر ۲۰۰۳ پوري يعني په پنځو کالو کښي فلپین اووه ویش زره (۲۷۰۰۰) د نرسینګ فارغین ورکړي دي مګر یوازې په ۲۰۰۵ کښي ئې بیا شپږ ویش زره (۲۲۰۰۰) نرسان له زده کړو څخه فارغه سوي دي خو بیا هم د فلپین صحي نظام (health system) په خاصه توګه په کلیوالي سیمو کښي د بودبچې د کسر، د پرسونل او د پرمختللي تکنالوژي له کمښت سره مخ دی. پوهان وایي چي د نرسینګ خصوصي او تجارتي کول د فلپین د علمي کدرونو د دماغونو د پرواز سبب ګرځېدلي دي.

په فلپین کښي د نرسانو معاش دهغه معاش سره چي په امریکا کښي فلپیني نرسانو ته ورکول کیږي، زیات فرق لري. څېړني ښيي چي د ۲۰۰۵ څخه تر ۲۰۱۰ پوري په فلپین کښي یو فلپیني نرس ته یو سلو او یا (۱۷۰) امریکایي ډالر د میاشتي ورکول کېدل خو د امریکا په متحده ایالاتو کښي بیا له درې څخه تر څلور زره (3-4000 USD) امریکایي ډالره د میاشتي فلپیني نرس ته ورکول کېدل. د امریکا دغه اقتصادي تشویق (economic incentives) د فلپیني نرسانو له پاره ددې سبب سوی دی چي فلپیني ډاکټران هم خپل کور پرېږدي او امریکا ته ولاړ سي ځکه چي ډاکټرانو به دخپل هیواد په دننه کښي له درې سوه څخه تر اته سوه (300-800 USD) امریکایي ډالر په میاشته کښي تر لاسه کول چي دا د پورته ذکر سوي نرسانو تر معاش ډېر کم و. امریکا ته د فلپیني نرسانو او ډاکټرانو مهاجرت د فلپین ملي صحي سیکټور (national health sector) په تاوان تمام سوی دی. په ۱۹۹۰ کښي به د پنځلسو الی شلو (15-20) ناروغانو پر سر یو نرس رسېدئ خو دوخت په تېرېدو سره ددې پر ځای چي د فلپین په صحي نظام کښي اصلاحات راغلي وای، خرابۍ رامنځ ته سوې ځکه چي په ۲۰۰۷ کښي به څلوېښتو الی شپېتو (40-60) مریضانو ته یو نرس ولاړ و.

د فلپیني نرسانو او ډاکټرانو مهاجرت نه دا چي د فلپین د صحي سیکټور د خرابۍ سبب سو بلکي خپله دغه مهاجر فلپینیان هم د زیاتو ستونزو سره مخ سول. د مثال په توګه، دوی په امریکا کښي ونه سواي کولای چي خپل د مسلک مربوط نوي مهارتونه زده کړي، ډېر کله به د شپې او درخصتو په ورځو کښي پر کار ول، کاري چاپیریال ئې تبعیضي (discriminatory) و، فرديسي، د کورنۍ او ټولني څخه لیریوالي په سختو دماغي فشارونو اخته کړل. کله چي دیو هیواد حکومت ونه سي کولای چي د دماغونو د پرواز یا د علمي کدرونو د مهاجرت ګټي او تاوانونه په هر اړخیز ډول وسنجوي، هغه به حتماً په اقتصادي، اجتماعي، مالي او صحي ستونزو اخته کیږي.

جنوبي اسيا: South Asia

هندوستان:

د ملگرو ملتونو دانكشافی پروگرام یا (UNDP) د تخمین له مخي انډيا د كاله د دوو بيليونو امريكايي ډالر د تاوان سره مخ ده ځكه چي د انډيا د كمپيوټر ماهران د امريكا متحده ايالاتو ته مهاجرت كوي. هغه هندي شاگردان چي د هيواد د باندني زده كړي كوي، انډيا ئې د كاله د لس بيليونو (\$10 billion) امريكايي ډالر د تاوان سره مخ كړې ده ځكه چي هندي شاگردان په هندي كالدرو خارجي اسعار رانيسي، نو داقتضا د علم د قوانينو سره سم، په ماركېټ كښي د هندي پيسو عرضه ډېرېږي او د خارجي پيسو تقاضا زياتيږي، د خارجي اسعار و ارزښت هم پورته كيږي او د هندي كالدرو ارزښت بيا كمېږي چي دغه حالت انډيا د كاله د لس بيليونو امريكايي ډالر د تاوان سره مخ كړې ده.

نيپال:

هر كال دوه لکه پنځوس زره (250,000) نيپاليان د مختلفو عواملو له سببه د نيپال څخه مهاجرت كوي. د باندني هيوادونو د ژوند كولو لوړ معيارونه، كاري زميني، ښه ترا عايد، تعليم، جلبوونكي غربي ژوند ستايل (luring western lifestyle) امنيت، ثبات او داسي نور هغه عوامل دي چي نيپاليان ئې دخپل هيواد څخه مهاجرت كولو ته تشويق او مجبور كړي دي ځكه د نيپال حكومت تراوسه نه دئ توانېدلی چي خپلو هيوادوالو ته دغه ياد سهولتونو تهيه كړي.

پاكستان:

د پاكستان مغشوش سياسي حالت او د هيواد د باندني د وظيفو ښه ترا امکاناتو پاكستانيانو ته لاره هواره كړې ده چي دخپل هيواد څخه داروپا صنعتي هيوادونو، شمالي امريكا او د منځني ختيځ د تيلو درلودونكو ممالكو ته مهاجرت وكړي. پاكستان نيم صنعتي (semi-industrialised) هيواد دئ خو بيا هم ويل كيږي چي هر كال په زرگونو ماهر پاكستاني ډاكتران، انجينران او ساينس پوهان دخپل هيواد څخه مهاجرت كوي.

سريلانكا:

سريلانکا د دېرش کلن داخلي جنگ له سببه لوی تعداد وروشنفکران او علمي کدرونو له لاسه ورکړه. د سريلانکا مسلکي کدرونو د امريکا په متحده ايالاتو، استراليا، کاناډا او انگلستان کښي پناه واخيسته. په دې ورستيو کلنو کښي د سريلانکا حکومت او خصوصي مؤسسې دواړه کونښن کوي چي خپل کدرونه بيرته خپل کورته ستانه کړي خو کراري اقتصادي ودي (slow economic growth) او سياسي بې ثباتي دغه لړۍ له ستونزو سره مخ کړې ده.

افغانستان:

د تيرو دوو دېرشو (۳۲) کلنو راهيسي افغانستان په نړۍ د مهاجرينو تر ټولو لوړ ثبت (record) خپل کړی دی. د ملگرو ملتونو د عالي کميشنري دفتر United Nations High Commissioner for Refugees UNHCR) د راپور له مخي، په نړۍ کښي په اوسط ډول په هرو څلورو مهاجرينو کښي يو افغان مهاجر وي. د ملگرو ملتونو ياد دفتر په دې ورستيو کښي يو راپور خپور کړ چي په کښي راغلي وه چي دوه عشره شپږ (2.6 million) ميليونه افغانان چي پنځه نوي فيصده (۹۵٪) کيږي په ايران او پاکستان کښي اوسيږي. د پاته پنځه فيصده په اړه ويل کيږي چي د پيسو په زور ئې ځانونه تر اروپايي هيوادونو پوري رسول دي. ځيني نور افغانان بيا د سکا لرشپ له لاري له هيواده مهاجرت کوي او که وکولای سي چي د باندې ژوند برابر کړي، نو بيرته خپل کور ته نه راستنيري. د جرمني چارواکي وايي چي د ۲۰۱۳ تر نيمايي پوري دوه زره اووه سوه (2,700) افغان پناه غوښتونکي ددوی سره ثبت سوي دي. يو ان ايچ سي آر (UNHCR) په خپل ويب سايټ کښي ليکلي دي چي په تيرو لسو کلنو کښي پنځه عشره اووه (۵،۷) ميليونه افغان مهاجر په خپله خوښه افغانستان ته ستانه سوي دي خو د امنيتي سونزو له مخي څلور لکه پنځه ويش زره (425,000) افغانان د ۲۰۱۲ تر نيمايي پوري د هيواد په دننه کښي بې ځايه ول.

د يو ان ايچ سي آر (UNHCR) په ويب سايټ کښي راغلي دي چي تر ۲۰۱۳ تر اخيره به يو ان ايچ سي آر (UNHCR) په مجموع کښي يو لکه و دو اويا زره (172,000) مهاجر چي يو لک او پنځوس زره به له پاکستان، شل زره له ايران او شل زره به له نورو هيوادونو څخه افغانستان ته ستانه کړي. (د يو ان ايچ سي آر په ارقامو کښي تېروتنه سوې ده. که ۲۰۰۰۰+۲۰۰۰۰+۱۵۰۰۰۰ جمع سي، نو تر ۱۷۲۰۰۰ اوږي يعني ۱۹۰۰۰۰ جوړوي. ژباړن) دغو بيرته راستانه کېدونکو افغانانو ته به د سړي پر سر يو سلو پنځوس (۱۵۰) امريکايي ډالر اود صحي، قانوني/حقوقی، اجتماعي موضوعاتو او مسائلو او دماينونو په اړه معلومات او مشورې ورکول سي. داندېښنې وړ خبره داده چي دغه

بیرته راستانه کېدونکي افغانان به د افغانستان پراقتصاد داوړو بار سي او که څنگه ځکه چې زما (ج. م. مهربان) د معلوماتو له مخي چې په هغه وخت (۲۰۰۸-۲۰۰۶) کېني مي د کندهار د مهاجرينو او بیرته راستانه کېدونکو چارو په ریاست کېني کار کاوه، دبیرته راستانه کېدونکو د مهارتونو له پاره په افغانستان کېني مارکېټ نه ؤ او ځيني ئې په سختو ناروغيو هم اخته ول چې داپر دولت نور مصارف هم راولي. له يوې خوا يو ان ايچ سي آر (UNHCR)، دولت او نړۍ واله ټولنه اخته دي چې افغان مهاجر خپلو کورونو ته ستانه کړي خو له بلې خوا زيات ماهر افغانان خپل هیواد پرېږدي او ډېر کم ئې بیرته راستنېږي. د دولت د مخالفينو له خوا ترور او گواښوونه، اختطاف، جنایي فعالیتونه، بې کاري، د برق او پاکو اوبو نه ستوالی، په لویو ښارونو کېني ترافیکي گڼه گونه، د ژوند کولو له پاره کم ځایونه او یا غیري معیاري کورونه، کم معاشات او مزدوري، ناامني، سیاسي بې ثباتي، د همسایه ممالکو مداخلې، په دولتي او غیردولتي مؤسساتو کېني خپلوي پالنه (nepotism) او داسي نور عوامل دي چې همدا اوس-اوس ئې افغانان په خاصه توگه علمي کدرونه بیا مهاجرت کولو ته مجبوره کړي دي. په افغانستان کېني د پوهنتون د پرفیسر معاش په دولتي پوهنتونونو کېني پر یوه ساعت تر دوه ډالره نه اضافه کیږي او د طب د پوهنځۍ څخه د فارغه سوي ډاکتر معاش په دولتي روغتون کېني د میاشتي تقریباً سل ډالره دی. دغه معاشات د اساسي ضرورتونو (basic needs) له پاره هم کافي نه دي نو ځکه مسلکي کدرونه جرمني، استرالیا، کاناډا، د امریکا متحده ایالاتو او د عربو متحده اماراتو ته مهاجرت کوي او اکثره ئې هورې داسي کارونه کوي چې د دوی د مسلک سره مطابقت نه لري. د افغانستان دولت او خصوصي سیکتور د مثال په توگه یو برقي انجینر او نلداوان د ښکله دېش او انډیا څخه په خورا لوړ قیمت واردوي. د افغانستان دمکاتبو او پوهنتونو نصاب د وظیفو د مارکېټ سره چندانې عملي اړخ نه لري نو ځکه ډېر افغانان نورو هیوادونو ته ځي او هلته د خدماتو په سیکتور کېني مزدوري کوي. د افغان مهاجرينو دبیرته راستانه کېدو له پاره د افغانستان دولت، نړۍ واله ټولنه او د امریکا متحده ایالات باید د پورته یاد سوو مشکلاتو له پاره په گډه کار وکړي که داسي ونه سي نو نور مسلکي کدرونه به هم له افغانستان ولاړسي چې لږۍ ئې همدا اوس دوام لري.

شرقي اسيا Eastern Asia:

چين:

د ملي ناخالصو توليداتو د چټکي ودي سره- سره، چين د دماغونو له پرواز سره مخ دی. ټول هغه چينايان چي په چين کښي دکاله يولک و شل زره يان (120,000 yuan) يا اوولس زره، شپږ سوه، پنځوس (\$17,650) امريکايي ډالر تر لاسه کوي، غواړي چي مهاجرت وکړي.

په چينايانو کښي غربي ممالکو ته د مهاجرت کولو ميلان ورځ په ورځ زياتيږي. په ۲۰۰۶ کښي پنځه شپېته زره (65,000) چينايانو په امريکا، پنځه ویش زرو (25,000) په کاناډا او پنځلس زرو (15,000) په استراليا کښي د دايمي اوسېدنې حق تر لاسه کړ. د چين څخه تلوونکي مهاجر اکثر د منځنۍ طبقې (middle-class background) مسلکي او ماهر کسان دي چي د چين د اقتصاد په جوړولو کښي دملا د تير غوندي برخه لري. چين په دنيا کښي تر ټول بد دماغونو د پرواز سره مخ دی ځکه چي په هرو هغو لسو شاگردانو/محصلينو کښي چي دهيواد دباندې زده کړي کوي، اووه کسه ئې هيڅکله بيرته خپل هيواد ته نه ستنيږي.

د دماغونو پرواز اکثره وخت پردو ډولونو پېښيږي. اول، هغه روشن فکران، ماهران او مسلکي کسان چي د مختلفو عواملو او دلايلو له مخي خپل هيواد پرېږدي. دوهم، هغه محصلين چي دباندې زده کړي وکړي او بيا خپل هيواد ته نه ستانه کيږي. چين د دماغونو د دواړو ډوله پروازونو سره مخ دی خو دوهم ډول ئې تر اول ډول په چين کښي زيات مشهور او عام دی. ديو ویشتمې پېړۍ په پيل کښي، چين خارج ته محصلين واستول چي پر مختللي مهارتونه او پوهه تر لاسه کړي او وکولاسي چي چين د يرغل او فقر څخه وساتي خو د فراغت څخه ورسته ډېر محصلين چين ته ولاړل او زيات ئې بيا په خارجي هيوادونو کښي پاته سول. د ۱۹۵۰ کلنو څخه بيا تر ۱۹۷۰ کلنو پوري په چين کښي سياسي بې ثباتي وه، ددې بې ثباتي په نتيجه کښي ډېر چينايان مايوسه سول او باندني هيوادونو ته ئې مهاجرت وکړ.

باثباته اقتصادي ودي (steady economic growth) د چين ملي ناخالص توليدات او سړی سر عايد اضافه کړی دی، نو ځکه ډېر چينايي مور و پلار خپل اولادونه د زده کړو او ژوند کولو له پاره خارج ته استوي. ډېر چينايان که وکولای سي چي په خارج کښي يوه ښه وظيفه پيدا کړي، بيرته خپل کور ته نه ستنيږي. شتمني چينايي کورنۍ علاقه لري چي د ښه ژوند کولو له پاره د چين

د باندې ژوند وکړي. لاندې جدول د چینایي محصلینو د مهاجرت کال، د مهاجر سوي محصلینو او دبیره راستنېدونکو تعداد او فیصدي ښیي:

جدول: د چین دبیره راستنېدونکو محصلینو فیصدي			
کال	بهر ته د لېږدول سوو محصلینو تعداد	دبیره راستنېدونکو محصلینو تعداد	فیصدي
1978	860	248	28.84
1979	1777	231	18.16
1980	2124	162	13.46
1981	2922	1143	23.22
1982	2326	2116	38.96
1983	2633	2303	49.07
1984	3073	2290	54.04
1985	4888	1424	48.13
1986	4676	1388	44.72
1987	4703	1605	43.06
1988	3786	3000	47.12
1989	3329	1753	47.61
1990	2950	1593	48.08
1991	2900	2069	49.65
1992	6540	3611	50.39
1993	10742	5128	49.92
1994	19071	4230	43.25
1995	20381	5750	40.17
1996	20905	6570	38.66
1997	22410	7130	37.58
1998	17622	7379	38.05
1999	23749	7748	37.36
2000	38989	9121	34.92
2001	83973	12243	29.36
2002	125179	17945	25.01

23.34	20152	117307	2003
23.03	24726	114682	2004
24.02	34987	118515	2005
25.09	42000	134000	2006

پورته جدول د ۱۹۷۸ څخه تر ۲۰۰۲ پوري د چينايي محصلينو په بهر کښي داوسېدولو دمیلان زیاتوالی ښیي خو هغه محصلین چي بیرته خپل هیواد ته ستانه سوي دي، تعداد ئي زیات سوی دی مگر په مجموع کښي دبیرته راستنېدونکو فیصدي لږ سوي ده.

تایوان:

تایوان د ډېر کلنو راهیسي د دماغونو له پرواز سره مخ دی. ډېرو هغه تایواني انجیرانو چي په خپل کور کښي به ئي لیسانس کړی و، د لوړو زده کړه او پي ایچ ډي (PhD) له پاره به دامریکا متحده ایالاتو ته تلل، کله چي به ئي تعلیم پوره سو، هورې به پسي پاته سول. د تایواني انجیرانو دغه کار دهیواد د مایکرو الکترونیک صنعت غوسه وپارول او د نتیجه ئي ورکړه چي د ۲۰۱۳ راهیسي تایوانیان د زده کړو د بشپړېدو څخه وروسته بیرته خپل هیواد ته ستنیري.

استرالیا:

د پاسفیک جزیرې (Pacific Islands)

د پاسفیک ډېرې جزیرې چي انگلستان تر ۱۹۲۰ او ۱۹۹۰ کلنو پوري مستعمره کړي وې، اوسېدونکو ئي استرالیا او نیوزیلاند ته مهاجرت کړی و. د مستعمرو د ختمېدو څخه وروسته، په فیجی (Fiji)، تونگا (Tonga)، او ساموا (Samoa) کښي د دماغونو پرواز ډېر کم واقع سوی دی. د پاسفیک هغه جزیرې لکه تاحیتی (Tahiti) چي فرانسې مستعمره کړي وې او یا دامریکا متحده ایالاتو ورباندي تسلط درلود، اوسېدونکو ئي فرانسې، دامریکا متحده ایالاتو او کاناډا ته مهاجرت وکړ.

نیوزیلاند:

د ۱۹۹۰ کلنو په جریان کښي به هر کال دېرش زره (30,000) نیوزیلانديانو مهاجرت کاوه. په ۲۰۰۵ کښي داقتصادي همکارۍ او انکشاف مؤسسې (Organization for Economic Co-

(operation and Development OECD) یو راپور خپور کړ، په دې راپور کې لیکل سوي وه چې څلرویش عشرییه دوه (۲، ۲۴) فیصده نیوزېلاندیان د هیواد د باندې په خاصه توګه په استرالیا کې مېشت دي. په ۲۰۰۷ کې څلرویش زره (24,000) نورو نیوزېلاندیانو استرالیا ته مهاجرت وکړ. د ۲۰۰۸ کال په انتخاباتي کمپاین کې ملي ګوند / نېشنل پارټي (National Party) په خپل کمپاین کې د کارګر ګوند (Labour Party) چې پرواک و، ناتوانایي په ګوته کول چې نه سي کولای نیوزیلاندي کارګران او کارمندان د هیواد دننه وساتي. ملي ګوند د سړک پر غاړه پر ولاړو لوحو باندې لیکلي ول چې: "Wave goodbye to higher taxes, not your loved ones" یعنې دخپلو خواخوږ دخدای په امانې پرځای، لوړ ټکس اخیستلو ته خدای په امانې وویاست. ملي ګوند په دغه ډول سره انتخابات وګټل. څلور کاله وروسته، د نیوزېلاندی کارمندانو مهاجرت تر پخوا پسي شدید سو، په ۲۰۱۲ کې درو پنځوس زرو (53,000) نیوزېلاندیانو دخپل هیواد څخه مهاجرت وکړ. د نیوزیلاند صدراعظم جان کي (John Key) نړۍ وال مالي بحران ([global financial crisis](#)) د نیوزېلاندیانو د دماغونو د پرواز سبب وبلل. د جان کي د حکومت له پیل یعنې ۲۰۰۸ څخه بیا تر دېسمبر ۲۰۱۲ پوري یو لک و اويا زره (170,000) نیوزېلاندیانو استرالیا ته مهاجرت کړی دی. که له یوې خوا نیوزېلاند خپل ماهران له لاسه ورکوي خو له بله اړخه بیا بیرته دخپل نفوس دیوفیصد په اندازه مسلکي کسان له خارجه تر لاسه کوي.

شمالي امريکا North America :

کاناډا:

په ۱۹۲۰ کلنو کښي دکاناډا تر شل فيصده (۲۰%) ډېر انجينرانو او اوساينس پوهانو د امريکا متحده ايالاتو ته مهاجرت کاوه. د ۱۹۲۰ څخه بيا تر ۱۹۷۹ پوري اوولس زره (17,000) انجينرانو او ساينس پوهانو امريکا ته مهاجرسوي ول خو په ۱۹۵۱ د تخنيکي کسانو د مهاجرت فيصدي له اوويش فيصده (27%) څخه لس فيصده (۱۰%) ته او په ۱۹۲۷ کښي پنځه فيصده (۵%) ته کښته سوه. د امريکا متحده ايالاتو ته دکاناډايانو د دماغونو پرواز دکاناډا يوه داخلي سياسي موضوع ده. پر عوايدو باندې زيات ټکس (income tax) اخيستل په کاناډا کښي د دماغونو پرواز پېښ کړی دی په داسي حال کښي چي په امريکا کښي د سافت وېر، د هوايي جهازونو، دروغتيا او ساتيري په سيکتورونو کښي معاش لوړ او ټکس لږ دی. ځيني نور پوهان بيا وايي چي په کاناډا کښي پر تحقيق (research funding) باندې د بوديجې کموالی او د امريکا په متحده ايالاتو کښي د مختلفو وظيفو امکاناتو، کاناډا د دماغونو د پرواز سره مخ کړې ده. کاناډا په ۱۹۹۰ کلنو کښي خپل ځيني ماهر کسان د امريکا پر متحده ايالاتو بایلل خو په مقابل کښي ئې بيرته له دباندې ډېر مسلکي کدرونه تر لاسه کړه، اوس کاناډا د دغو مسلکي کدرونو له استعدادونو او تجربو څخه خوند اخلي خو ځيني وخت بيا کاناډايان دباندني مسلکي کسانو سره تبعيض کوي او د کښته معاش کارځايونو ته ئې ورته کوي.

دکاناډا غزېدونکي اقتصاد (resilient economy) پياوړي داخلي مارکېټ، دغوښتنو او معيارونو سره برابر ژوند او په ډېرو سيکتورونو کښي د مناسب معاش/مزدوري، په کاناډا کښي د دماغونو د پرواز پديدېدنه پای ته رسولې ده. دکاناډا اقتصادي کاميابي اوس ځينو خاصو مسلکي امريکايانو ته لا د مهاجرت لاره هواره کړې ده. دغيري واقعي شواهدو (Anecdotal evidence) له مخي، د ۲۰۰۱ د سيپټمبر د يوولسمي نېټي د پيښې څخه وروسته، د امريکا په امنيتي اقداماتو (US security measures) کښي کوم خاص دپام وړ تغير نه دی راغلي، همدا علت دی چي اوس امريکايان کاناډا ته مهاجرت کوي.

د امریکا متحده ایالات:

د امریکا متحده ایالات په عمومي توګه د دماغونو له پرواز سره مخ نه دي ځکه چې په زرو (1,000) تعلیم یافته کسانو کېنې د مهاجرت فیصدي صفر عشریه اووه (0.7) شمېرل سوې ده. د امریکا متحده ایالات د کلیوالي سیمو د کم نفوس په ستونزه اخته دي ځکه چې ډېر تعلیم یافته کلیوالي/صحرايي ځوانان بناري یا نیمه بناري سیمو (suburban areas) ته کوچ کوي چې پر کلیوالي ټولنو باندي ئې منفي تاثیر کړی دی. د امریکا دمسه چوسیتس د تکنالوژي دانستیتيوت (Massachusetts Institute of Technology) یو غړی وایي چې "We educate them, but then we don't make it easy for them to stay" کوو خو زموږ د پاره داستونزمنه ده چې دوی په کلیوالي سیمو کېنې پاته کړو.

لاتین امریکا Latin America :

د لاتین امریکا څخه په پېڅر مسلکي کسان مهاجرت کوي چې اکثره ئې ډاکتران، معماران او انجینران دي. دغو علمي کدرونو خپل مقصد ځای د امریکا متحده ایالات ټاکلي دي. کله چې د امریکا متحده ایالاتو ته ورسېږي نو هورې داسي کارونو ته لاس ورواچوي چې د دوی د مسلک سره هېڅ سره نه خوري، دغه د لاتین امریکا له پاره د دماغونو پرواز دی، خو دنړۍ له پاره د دماغونو ضایع (brain waste) بلل کېږي. داچې په ځینو لاتین امریکایي ولسونو کېنې د شاگردانو نوم ثبتونه په طبي مکتبونه کېنې ډېره ده، علت ئې همدا دی چې اکثره ډاکتران د لاتین امریکا څخه پرواز کوي. د ۲۰۰۰ کال یوه څېړنه بښي چې لاتین امریکایي هیوادونو خورا ډېر مسلکي کدرونو له لاسه ورکړي چې فیصدي ئې لاندې ښوول سوې ده:

هیواد د علمي/مسلکي کدرونو د مهاجرت فیصدي	
ارجنټینا	2.9%
برازیل	3.3%
چيلي	5.3%
کولمبيا	11.0%
اکواډور	10.9%

مکسیکو

14.3% [140]

کیوبا Cuba

په ۱۹۹۷ کښې د کیوبا چارواکو ادعا وکړه چې یو دېرش زره (۳۱۰۰۰) کیوبایي ډاکټران دنړۍ په یو شپېتو (۲۱) ممالکو کښې خپاره دي. د کیوبا شل زره (۲۰۰۰۰) ډاکټران په وینزیوېلا کښې دورځي د یولک (۱۰۰۰۰۰) بېلره تیلو په تبادله په کار اخته دي. هغه کیوبایان چې دخپل دولت له خوا ورته په وینزیوېلا کښې دکار کولو اجازه ورکول سوې ده او هیواد ته پیسې استوي، د دماغونو په پرواز کښې نه شمېرل کیږي.

کارابین Caribbean :

د کارابین جزیرې زیات تعداد ماهر کارمندان له لاسه ورکوي. د دغو جزیرو څخه تقریباً دېرش فیصده (30%) کاري ځواک دخپلو هیوادونو څخه تللی دی او اتیا فیصده (80%) دسوري نېم (Suriname) هایتي (Haiti) گرینادا (Grenada) او گویانا (Guyana) د جزیرو اوسېدونکي چې د پوهنتونونو څخه فارغه سوي دي دامریکا متحده ایالاتو ته ئې مهاجرت کړی دی. د جامیکنس (Jamaicans) اکثره اوسېدونکي دهیواد دباندې اوسیږي. ویل کیږي چې د دغو ولسونو مهاجرسوي مسلکي کدرونه خپل هیواد ته پیسې (remittances) استوي. هغه پیسې چې د جامیکنس مسلکي کدرونه خپل هیواد ته له دباندې استوي، دیاد هیواد دملي خالصو تولیداتو (GNP) اتلس فیصده (18%) جوړوي. د دغو جزیرو په اړه چې خپلو هیوادونو ته پیسې استوي دغه سوال رامنځ ته کیږي چې ایا دغه میلان (trend) د دماغونو پرواز ویل کیږي او که یا؟

د دماغونو د پرواز دمخنیوي لاري (Preventative measures)

استعدادونه دیوهیواد په انکشاف کښې خورا مهمه ونډه لري. دهغه هیواد اقتصاد ښه پرمختګ کوي چې نړۍ وال ماهرین او مسلکیان لري نسبت وهغه ته چې نه ئې لري. ډېرو هیوادونو د ماهر و کارمندانو او علمي کدرونو د ساتلو له پاره راز-راز پالیسۍ جوړې کړي دي. د مثال په توګه، د افریقا د صحت سیکتور د دماغونو له سخت پرواز سره مخ دی، دمخنیوي له پاره ئې افریقایي دولتونو مختلف پروګرامونو وړاندې او پلي کړي دي. دکوټ خلګ وایي چې دکوټ د دماغونو

د پرواز دمخنيوي له پاره بايد امنيت او اميد ته کار وسي ځکه چې کويټيان دخپل هيواد پر راتلونکي وختونو باندې باور نه لري، افغانانو ته هم ورته ناروغي ورپېښه ده. چين داستعدادونو دساتلو او غوړېدلو (flourish) له پاره دژوند کولو عادي او ازاده فضا او ميکانيزم رامنځ ته کوي. انډيا که څه هم د دماغونو له پرواز سره مخ ده خو تراوسه ئې کوم پرواگرام او پاليسي نه ده جوړه کړې ځکه چې انډيا په دې باور ده چې دانډيا څخه دباندې علمي کدرونو به دانډيا دراتلونکي له پاره ښه کار وکړي. جرمنيانو د (GAIN) يا (حصول) په نوم يو دولتي ابتکار کړی دی چې له مخې ئې هغه جرمنيان چې دباندې ژوند کوي خپلو کورونو ته ورستانه کوي. نور ممالک لکه سويټزرلېنډ، استريا (Austria) او فرانسه هم جرمني ته ورته پروگرامونه لري.

د دماغونو پرواز دمهارتونو کمښت رامنځ ته کوي او دپانگې اچونې (investment) پر بایللو دلالت کوي. د دماغونو د پرواز دمخنيوي له پاره هيوادونه بايد په محلي مارکېټونو کښي اصلاحات راولي. تجربو ښوولې ده چې د دماغونو دمخنيوي له پاره ترټولو ښه حل لار داده چې خپلو مسلکي کدرونو ته اميتاز ورکول سي چې په خپل کور کښي پاته سي خودبې کارۍ دکمولو يوه لاره هم داده چې يو هيواد خپلو اوسېدونکو ته دباندې کار کولو له پاره اجازه ورکړي. دلته سوال رامنځ ته کېږي چې ايا د دماغونو پرواز ښه دی او که بد؟ دا ديو هيواد په اقتصادي حالت پورې اړه لري چې د دماغونو پرواز ته اجازه ورکوي او که يا.

د دماغونو د پرواز (brain drain) متضاد حالت د دماغونو حصول (brain gain) دی. د دماغونو د حصول له مخې، دولتونه کوبښن کوي چې هم خپل علمي او مسلکي کدرونه هم وساتي او هم له نورو هيوادونو څخه دغسي شخصيتونه ترلاسه کړي، چې يوبڼه مثال ئې کاناډا ده. په ۲۰۰۳ کښي انگلستان د ولفسن فاؤنډېشن (Wolfson Foundation) په همکارۍ د شلو ميليونه پاوندو (20 million) په ارزښت يو پنځه کلن تحقيقي (research) پرواگرام تاسيس کړ. د پروگرام هدف دادی چې فردېس انگلېسي ساينس پوهان له نورو هيوادونو څخه بيرته خپل هيواد ته ستانه او دراتلونکي برتانوي ځوانانو دمهاجرت لږۍ ودروي.

په عمومي توگه پرمختلونکي هيوادونه (developing countries) د دماغونو له پرواز څخه کرېږي ځکه چې د دغه هيوادونو څخه علمي کدرونه وزی او بيا ډېر لږ اوسېدونکي بيرته خپلو

هيوادونو ته هغه مهال ستنېږي چې ښه خوړين سوي وي. ډېر مختل وړونکو هيوادونو ځيني مسلکي کسان په نورو هيوادونو کښي د مسلک مربوط کارونه هم نه سي پيدا کولای، اکثره ئې د خدماتو په سيکتور (service industry) کښي کار شروع کړي چې د دوی د مسلک سره هېڅ برابر نه وي، کله چې خپل هيواد ته بيرته ستنېږي، هغه مهارتونه چې دوی مخکي درلودل، له ياده ئې وتلي او يا په مارکېټ کښي تقاضا نه لري ځکه چې زاړه او تروخت تېر سوي وي. دغه حالت ته نو بيا د دماغونو ضايع (brain waste) ويل کيږي چې د دولتونو له پاره يو بل رنځ دئ او بايد مخنيوی ئې وکړي. افغانان هم په دغه رنځ اخته دي، علمي کدرونه ئې په غرب او نوره دنيا کښي داسي کارونه کوي چې د دوی د مسلک خلاف دي.

د دماغونو د پرواز ګټې: The advantages of the brain drain

د دماغونو پرواز د تعليم له سيکتور څخه د بشري منابعو (human resources) صادرولو ته وايي چې د هيوادونو په جوړولو کښي د پيسو د چاپولو د ماشين غوندي ونډه لري. د بهرني علمي کدرونو مهاجرت د امريکا د متحده ايالاتو په اقتصاد کښي دکاله د اووه بيليونه امريکايي ډالرو مرسته کوي. د دماغونو پرواز د اصلي ټاټوبي (country of origin) او کوربه هيواد (hosting country) دواړو له پاره (دوې اړخيزې) ګټې لري: هغه هيوادونه چې له دباندې مسلکي کدرونه ترلاسه کوي، د بشري ځواک (labour fore) خلا ډکوي. هغه هيواد چې وګړي ئې نورو هيوادونو ته مهاجرت کوي، خپلو هيوادونو ته پيسې (remittances) استوي چې په نتيجه کښي د دواړو هيوادونو اقتصادي انکشاف کوي. د اصلي ټاټوبي او سېدونکي چې خپلو هيوادونو ته پيسې استوي، دا په حقيقت کښي دخپلو وطنوالو له پاره دلور و زده کړو تقاضا نوره هم اوچتوي او د ژوند کولو معيار اصلاح کوي.

بله ګټه ئې داده چې هر هيواد نه سي کولای چې دخپلو علمي او مسلکي کدرونو څخه د مختلفو عواملو له مخي ښه استفاده وکړي، نو د دغسې هيوادونو دوګړو او دولت له پاره ښه ترا داده چې علمي کدرونه ئې نورو هيوادونو ته مهاجرت وکړي او خپلو هيوادونو ته پيسې واستوي. کله چې مهاجر سوي مسلکيان/علمي کدرونه خپلو هيوادونو ته ستانه کيږي، شايد دوی له ځانونه سره نوي مهارتونه او پوهه هم خپلو هيوادونو ته ور وړي. په ۲۰۱۱ کښي په ټول نړۍ کښي د مهاجر کارمندانو هغه پيسې چې خپلو هيوادونو ته ئې استولي وې، درې سوه، دواويا بيليونه (۳۷۲)

امريکايي ډالر تخمين سوي دي چې په دې جمه کښي يوازي مکسيکو او فليپين په ياد کال کښي خلرويش بيليونه (۲۴) امريکايي ډالر دخپلو مهاجر کارمندانو څخه تر لاسه کړي دي.

د دماغونو د پرواز منفي نتايج Negative consequences of the brain drain:

د دماغونو د پرواز گټي پورته يادي سوې خو تاوانونه ئې دخپل سرليک او ماهيت څخه په څرگند ډول معلومېږي. د دماغونو د پرواز لومړی تاوان دادئ چې يو هيواد خپلي هغه بشري منابع له لاسه ورکوي چې د ټولني او اقتصاد له پاره په مجموع کښي ډېري مهمي دي. هغو هيوادونو چې د دماغونو پرواز ئې گټور بللی دئ، په حقيقت کښي د ټولني پرځای د افرادو رفا په نظر کښي نيسي او د دماغونو پرواز همداسي ماهيت لري چې تر ټولني ئې افرادو ته گټه رسيږي. په غيري مساوي توگه د مهارتونو او پوهي وېشل هم د اصلي او هم دکوربه هيواد د اقتصاد له پاره زيانونه لري. هغه ماهر کسان چې تر اوږد مهاجرت وروسته خپلو کورونو ته ستانه سي، نو دخپلو وطنوالو له خوا ورته دباندني کس په نظر کتل کيږي چې دا يو ډول رواني ستونزي جوړوي. زيات ماهر کسان کولای سي چې دخپلو هيوادونو څخه خپلي کورنۍ هم له يوڅه وخت وروسته له ځانه سره يو ځای کړي، د دې نتيجه داده چې دوی بيا نور خپلو هيوادونو ته پيسې نه استوي، دا نو داسی تاوان دئ چې هم کدر له لاسه ورکول سو او هم ئې پيسې.

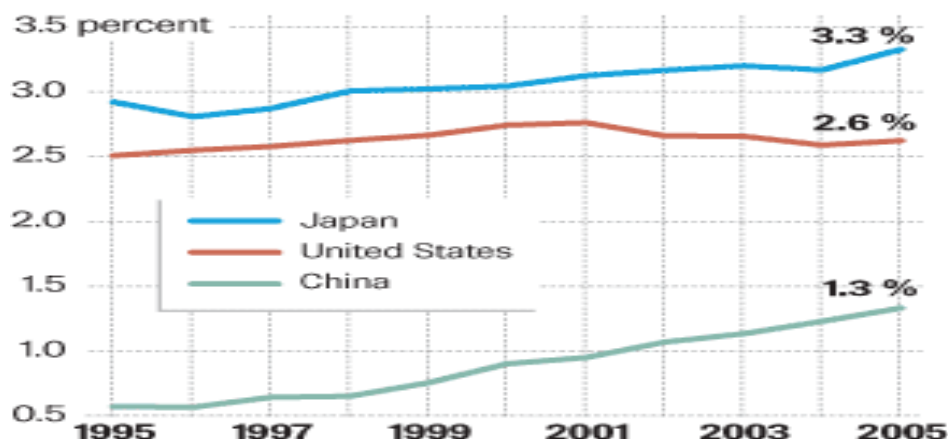
ضمیمې:

په ۲۰۰۵ کښې پر تحقیق او انکشاف باندې د لسو هیوادونو مصارف

Of big three, U.S. stagnates

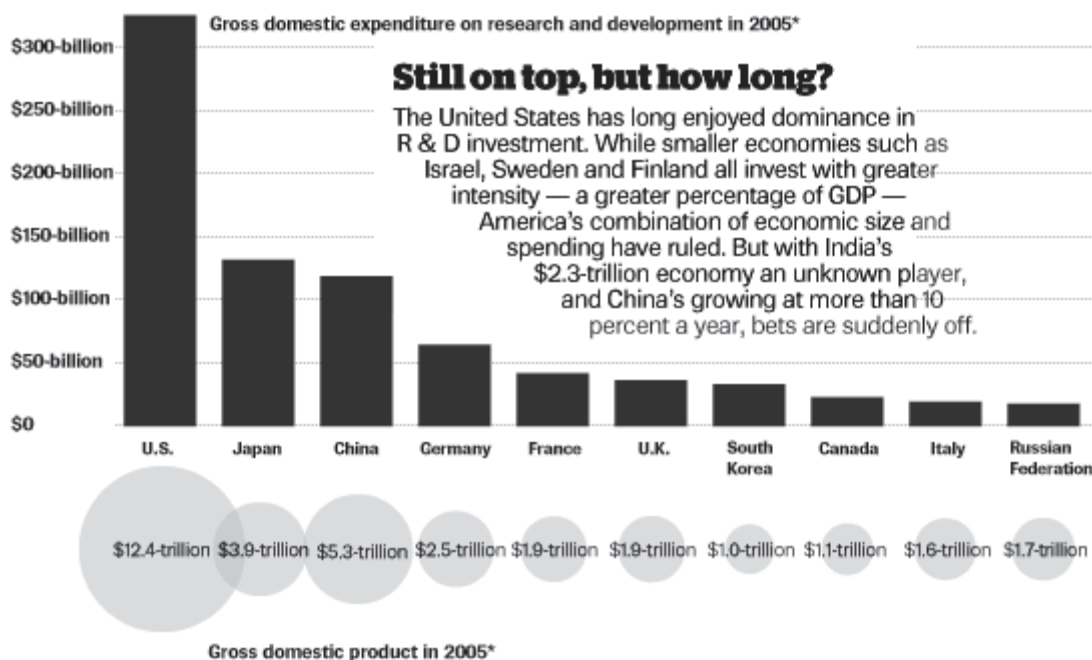
These three economies invest the most in R & D, but America's intensity has started to wane.

Gross domestic expenditure on R & D as a percentage of gross domestic product, 1995-2005



Source: OECD Main Science and Technology Indicators 2007

BECKY BOWERS | Times



*Calculated using purchasing power parities

Sources: OECD Main Science and Technology Indicators 2007, World Bank 2005 International Comparison Program, Bloomberg

BECKY BOWERS | Times

د نړۍ لس بانفوسه هیوادونه World Top Ten Populated Countries				
شماره هیواد	2000	2010	2012	2050 تخمین
1 چین	1,268,853,362	1,330,141,295	1,343,239,923	1,303,723,332
2 هندوستان	1,004,124,224	1,173,108,018	1,205,073,612	1,656,553,632
3 د امریکا متحده ایالات	282,338,631	310,232,863	313,847,465	439,010,253
4 اندونیزیا	213,829,469	242,968,342	248,645,008	313,020,847
5 برازیل	176,319,621	201,103,330	193,946,886	260,692,493
6 پاکستان	146,404,914	184,404,791	190,291,129	276,428,758
7 نایجیریا	123,178,818	152,217,341	170,123,740	264,262,405
8 بنگله دېش	130,406,594	156,118,464	161,083,804	233,587,279
9 روسیه	146,709,971	139,390,205	142,517,670	109,187,353
10 جاپان	126,729,223	126,804,433	127,368,088	93,673,826
د لسو هیوادونو مجموعه	3,618,894,827	4,016,489,082	4,096,137,325	4,950,140,178
د نړۍ نور هیوادونه	2,466,012,769	2,829,120,878	2,921,709,597	4,306,202,522
د ټول نړۍ نفوس	6,084,907,596	6,845,609,960	7,017,846,922	9,256,342,700
منبع	http://www.internetworldstats.com/stats8.htm			

د نړۍ لس شتمن هیوادونه Top 10 Richest Countries in the World				
شماره	هيواد	پلازمېنه	کرنسي	ملي ناخالص توليدات (سړي سر) په ډالر
1	قطر	دووه	قطري ريال	102,768.69
2	لکسيمبورگ	لکسيمبورگ	ايرو	80,679.06
3	سينگاپور	سينگاپور	سينگاپوري ډالر	60,883.33
4	ناروي	اوسلو	نارويژي کرون	55,264.45
5	بروني دارو سلام	بندر سيري بېګوان	بروني ډالر	50,526.35
6	د امریکا متحده ايالات	واشنگټن ډي سي	امريکايي ډالر	49,802.15
7	د عربو متحده امارات	اب ډبي	درهم	48,992.47
8	سويټزرلنډ	بيرن	سويس فراک	45,285.8
9	کويت	کويت ښار	کويتي دينار	43,846.72
10	استريا	وينا	ايرو	42,477.49
منبع				http://www.mapsofworld.com/world-top-ten/world-top-ten-richest-countries-map.html
يادابنت:				مختلف ويب سايټونه مختلف معلومات او حصايه وړاندي کوي

د نړۍ لس فقير هيوادونه		
شماره	هيواد	سړي سر ملي ناخالص توليد په ډالر Per Capita GDP 2011
۱	کانگو	348
۲	لايبيريا	456
۳	زيمبابۍ	487
۴	بروندي	615
۵	ايريتريا	735
۶	د مرکزي افريقا جمهوريت	768
۷	نايجر	771
۸	سايراليون	849
۹	ملاوي	860
۱۰	توگو	899
منبع		http://www.mapsofworld.com/world-top-ten/world-top-ten-poorest-countries-map.html

ماخذونه:

1. http://en.wikipedia.org/wiki/Brain_drain
2. <http://www.tutor2u.net/blog/index.php/economics/comments/unit-2-macro-portugals-brain-drain>
3. Ntagwirumugara Etienne, PhD, Coordinator RwEdNet & Professor at Kigali Institute of Science and Technology, RWANDA 14-18 May 2012
4. <http://skills.oecd.org/hotissues/brainrain.html>
5. <http://www.unhcr.org/pages/49e486eb6.html>

د لراوبر برېښنايي کتابتون

قدرمنو لوستونکو !

تاسو کولای سئ د لراوبر ویبپاڼې په برېښنايي کتابتون کې زیات شمېر ارزښتناک او په زړه پوري آثار په خپل تفریحي وخت کې مطالعه کړئ .
د لراوبر انلاین کتابتون ستاسو لپاره د لاندینيو موضوعگانو اړوند آثار پر لیکه کوي :



- اسلام او مذهب
- ساینس او تخنیک
- سپورټ او روغتیا
- تاریخ او سیاست
- هنر او ادبیات
- د ماشومانو لپاره
- بېلابېل آثار

www.Larawbar.net/library

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library